



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
5 December 2011

Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят шестая сессия

27 февраля – 9 марта 2012 года

Пункт 3 (а) предварительной повестки дня*

**Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под
названием "Женщины в 2000 году: равенство между
мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке":
достижение стратегических целей и деятельность
в важнейших проблемных областях, дальнейшие меры
и инициативы; приоритетная тема: "Расширение прав
и возможностей сельских женщин и их роль в деле
ликвидации нищеты и голода, в вопросах развития
и в решении существующих проблем"**

Заявление, представленное Всемирным фондом народонаселения Стихтинг Рютгерс – неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/CN.6/2012/1.



Заявление

Пакистан является одной из беднейших и наиболее населенных стран мира, численность населения которой составляет 180 миллионов человек. Круговорот нищеты усугубляется высоким уровнем неграмотности, безработицы и плохого состояния здоровья, особенно среди женщин и подростков. Пакистан является консервативным и патриархальным обществом, в котором женщины и девушки, составляющие 48 процентов населения (см www.mopw.gov.pk/PopulationDynamicsByProvince.aspx), занимают, как правило, низшие ступени в иерархии власти и в основном лишены прав на образование, здравоохранение и полноценное питание. Таким образом, из-за отсутствия осведомленности со стороны как правообладателей, так и уполномоченных органов, доступ к информации о сексуальном и репродуктивном здоровье остается ограниченным. Это подтверждается большим количеством ранних браков, ранних беременностей, искусственных абортов и высокими показателями материнской и детской смертности. Кроме того, отсутствие политических решений и законодательства, ориентированных на отстаивание прав и интересов женщин, и несоблюдение действующих законов ведут к росту насилия и недостаточной защите женщин и девочек-подростков, особенно в том, что касается охраны их сексуального и репродуктивного здоровья и прав. Аналогичным образом, система социокультурных верований и практики не позволяет женщинам участвовать в хозяйственной деятельности и обрести финансовую независимость.

Расширение прав и возможностей женщин является крайне сложным, многомерным и новым понятием в области развития. Расширение прав и возможностей является зависимым от контекста понятием и имеет множество определяющих факторов, которые включают экономические, политические, социальные, культурные, религиозные, личностные, психологические и эмоциональные составляющие. Согласно проведенному Программой гендерного равенства фонда "Аурат" предварительному исследованию, озаглавленному "Расширение прав и возможностей женщин в Пакистане", расширение прав и возможностей рассматривается как путь к обеспечению равноправия женщин, обретения ими прав и достижения самореализации, в то время как с практической точки зрения расширение прав и возможностей является средством улучшения жизни семьи, экономики, общества и государства.

Женщины в Пакистане не являются незаметной группой населения. Существует общее представление, что женщины в Пакистане привязаны к дому, но это не соответствует действительности, особенно в городских районах, где многие женщины занимают видное положение в различных областях. Президент Пакистана впервые назначил женщину на пост главы Государственного банка Пакистана. Две женщины-врача в армии Пакистана имеют звание генерал-майора.

Однако между жизнью женщин в городских и сельских районах страны по-прежнему существует заметная разница. Сельские женщины составляют большинство женского населения Пакистана, но они не наделены достаточными правами и возможностями. В то время как в городских центрах женщины сейчас могут получать образование от базового уровня до степени магистра, сельские женщины все еще борются за право получить среднее образование. Они являются жертвами негуманных обычаев и законов, таких как "каро-кари" (убийство во имя чести) и "брак с Кораном" в целях предотвращения передачи имущества из семьи. Они подвергаются дискриминации по признаку пола, а

также страдают от финансовой дискриминации и считаются экономической обузой.

Расширение прав и возможностей сельских женщин приведет к тому, что они станут действующей силой социальных и экономических изменений в обществе.

Важнейшим условием расширения прав и возможностей женщин является образование. Необходимо понимать, что с точки зрения обеспечения устойчивого развития улучшение положения девочек-подростков является и самоцелью, и средством достижения других целей, в частности гендерного равенства, снижения детской смертности, улучшения охраны материнского здоровья и профилактики ВИЧ/СПИДа. Девочек-подростков необходимо просвещать в отношении их социальных и репродуктивных прав и прав на охрану репродуктивного здоровья, которые являются ключом к осуждению негуманных проявлений в обществе, таких как сексуальное и гендерное насилие. Согласно исследованию "Брачный возраст: документ, излагающий позицию" (авторы Мумтаз, Вараич и Имам), существует доказанная связь между образованием, возрастом вступления в брак и отношением к репродуктивному здоровью. Женщины с высшим образованием позже вступают в брак, позже беременеют в первый раз и в 10 раз реже рожают в раннем возрасте, чем женщины со средним образованием. Когда женщины образованны, они чаще используют контрацептивные средства, больше знают о ВИЧ/СПИДе и лучше предохраняются. Образование ведет к расширению социальных прав и возможностей женщин.

Вовлечение женщин в политический процесс, будь то как избирателей, членов политических партий или их кандидатов, будет существенным шагом в направлении расширения социальных прав и возможностей женщин. В настоящее время в Пакистане 33 процента мест во всех местных законодательных органах и 17 процентов мест в учредительном собрании на национальном уровне зарезервировано за женщинами. Хотя эти инициативы заслуживают одобрения, еще многое надо сделать для расширения политических прав и возможностей. Необходима разъяснительная работа для информирования женщин об их политических правах и о важности их участия в избирательном процессе. Для женщин-кандидатов, желающих участвовать в предвыборной гонке, необходимо организовать обучение в целях наращивания их потенциала.

Еще одним важным шагом в направлении расширения прав и возможностей женщин является расширение их экономических прав и возможностей. Основным препятствием является ущемление права женщин на владение землей. В силу культурной практики землей обычно владеют мужчины или, если женщина является юридическим владельцем, фактический контроль оставляет за собой родственник-мужчина. Обеспечение соблюдения прав женщин на землю и имущество, с эффективным владением и контролем над своей землей, придаст силу голосу женщин в домохозяйстве и на уровне общины.

Женщины в сельских районах выполняют ряд функций вне домохозяйства, включая участие в сельскохозяйственных работах, таких как уборка урожая, молотьба и уход за домашними животными. Хотя участие женщин в таких работах очень важно, оно никогда не оценивалось в выражении экономической выгоды. В тех случаях, когда за эти работы полагается вознаграждение, оно обычно выплачивается члену семьи – мужчине.

В других областях оплачиваемой занятости женщины сталкиваются с неблагоприятными условиями работы, от домогательств до получения меньшей

платы за одинаковую работу с их коллегами-мужчинами. Часто женщины не включены в официальный список наемных работников и не могут извлекать пользу из трудового законодательства. Женщины, которые работают на дому, часто подвергаются эксплуатации из-за недостаточного знания рынка и получают очень низкую плату за свой тяжелый труд.

Радостно отметить, что правительство Пакистана создало обстановку принятия благоприятных политических решений. Правительство Пакистана начало осуществление программы снижения уровня бедности под названием "Программа поддержания уровня доходов Беназир". В этой программе делается упор на женщин из бедных семей, которые получают помощь на ежемесячной основе. Это прямые выплаты, осуществляемые в помощь бедным женщинам непосредственно на дому. Основной задачей является расширение участия женщин в жизни общества и утверждение их права на принятие решений в семье, управление средствами и независимость.

Еще одна задача состоит в оказании женщинам помощи в том, чтобы разорвать порочный круг нищеты посредством предоставления беспроцентной финансовой помощи. Эта мера позволит отобранным семьям начать свое дело и заниматься предпринимательством; она предназначена для поощрения самозанятости среди женщин – получателей помощи в целях улучшения условий их жизни.

Дополнительная задача этой программы заключается во внесении женщин в Национальную службу учета и регистрации и в выдаче им национальных удостоверений личности. Для владельцев таких удостоверений открыты дальнейшие пути расширения прав и возможностей, такие как микрофинансирование и возможность участия в политическом процессе путем голосования.

Неблагоприятное социально-экономическое положение женщин означает, что они имеют ограниченный доступ к услугам здравоохранения. Сельские районы характеризуются низкими показателями наличия, доступности и качества базовых услуг здравоохранения. Такое положение осложняется тем фактом, что, согласно данным исследования "Расширение прав и возможностей женщин в Пакистане", на здравоохранение выделяется менее одного процента валового внутреннего продукта. Нехватка женщин-врачей наряду с ограниченными возможностями женщин к передвижению также ограничивают доступ женщин к услугам здравоохранения. В свою очередь, это оказывает значительное воздействие на показатель материнской смертности, который составляет 260 смертей на 100 тыс. живорождений, и показатель младенческой смертности, который составляет 89 смертей на 1000 живорождений (согласно докладу Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения "Состояние акушерства в мире, 2011 год").

Пакистан подписал Пекинскую декларацию и Платформу действий, и его обязательства в соответствии с Платформой действий включают расширение прав и возможностей женщин. Как упоминалось выше, нынешнее положение требует, чтобы Пакистан принял ряд политических решений в интересах женщин, с тем чтобы обеспечить расширение прав и возможностей сельских женщин и выполнить свои обязательства по Платформе действий.

В 2000 году Пакистан также принял Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций. Чтобы достичь Целей развития тысячелетия, важно сделать больший упор на расширение экономических прав и возможностей посредством осуществления широкого круга политических мер, которые помогут

малоимущим слоям населения разорвать порочный круг нищеты. Аналогичным образом, необходимо совершенствовать медицинское обслуживание в целях улучшения охраны сексуального и репродуктивного здоровья сельских женщин.

Основным приоритетом для Пакистана должны стать инвестиции в образование. При этом увязанное с контекстом всестороннее сексуальное образование и просвещение в отношении репродуктивного здоровья должны стать частью национальной программы образования, что приведет к расширению прав и возможностей девочек-подростков. В свою очередь, это обеспечит выполнение обязательства Пакистана в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию, а также колоссальный прогресс на пути достижения цели 2 Целей развития тысячелетия.
